CIMENTO LS

PORTUGUÊS

Descrição:
O Cimento LS é indicado para cimentar restaurações metálicas fundidas, restaurações cerâmicas, coroas, pontes e para uso como cimento de base ou forro cavitário.
Composição:
Pó: Óxido de Zinco, Óxido de Magnésio, Carbonato de Bismuto, Dióxido de Silício e Dióxido de Titânio.
Líquido: Ácido Fosfórico, Óxido de Zinco, Hidróxido de Alumínio e Água.
Indicações:
- Fixação de incrustações, coroas e pontes
- Forração de cavidades
- Restaurações dentárias provisórias

Instruções de Uso:
1. Para misturar o Cimento LS, use uma placa de vidro fria (21º C) e uma espátula de inox.
2. Retire o pó do frasco com a colher dosadora e remova o excesso de pó com uma espátula sem exercer pressão da espátula sobre o pó.
3. Coloque o pó sobre a placa de vidro e divida-o em quatro porções iguais.
4. Divida uma dessas quatro porções em outras duas iguais.
5. Dispense 3 gotas do Cimento LS líquido ao lado do pó e espatule a menor porção com todo o líquido em movimentos circulares por aproximadamente 10 segundos.
6. Junte cada porção dividida anteriormente com o líquido em intervalos de 10 segundos.
7. Após a adição de todas as porções de pó ao líquido, misturar mais 30 segundos.
Esteja certo de que todo o pó foi completamente incorporado ao líquido a cada passo da mistura. O pó pode ser dividido em porções menores desde que respeitados os intervalos de mistura e o tempo total de mistura. O tempo total de mistura será de 1 minuto e 30 segundos.
Controle do Tempo de Presa:
Relação Pó-líquido:
Uma mistura grossa torna a presa do material mais rápida que uma mistura fina. Quanto mais rápido o pó for adicionado ao líquido, mais depressa será o endurecimento. Uma mistura prolongada tende a aumentar o tempo de presa. Usando-se uma proporção padrão de pó e líquido o tempo de presa será de 5 minutos e 30 segundos.
Restrições e Advertências:
Não há contraindicação quando o Cimento LS é usado por um cirurgião dentista de acordo com as instruções de uso. Entretanto, em pacientes que possuem histórico de alergia aos componentes deste produto, recomenda-se não fazer uso.
Validade e Armazenagem:
O Cimento LS atende à finalidade a que se destina se acondicionado à temperatura ambiente (15°C - 30°C), em local seco, protegido da luz e do calor. A data de validade representa o prazo máximo para a utilização do produto.
Apresentação:
Cimento LS Pó:
1 frasco com 28 g
1 colher dosadora
1 manual de instruções
Cimento LS Líquido:
1 frasco com 10 mL
1 manual de instruções
Para Uso Profissional

ESPAÑOL

Descripción:
El cemento LS es indicado para cementar las restauraciones metálicas fundidas, restauraciones cerámicas, coronas, puentes y para uso como cemento de base o forro cavitario.
Composición:
Pó: Óxido de Zinc, Óxido de Magnésio, Carbonato de Bismuto, Dióxido de Silicio y Dióxido de Titanio
Líquido: Acido Fosfórico, Óxido de Zinc, Hidróxido de Aluminio y Agua.
Indicaciones:
- Fijación de las incrustaciones, coronas y puentes.
- Aplicación como base o forro de cavidades.
- Restauracciones dentarias provisorias.

Instrucciones Para Uso:
1. Para mezclar el Cemento LS utilizar una placa de vidrio frío (21º C) y una espátula de acero inoxidable.
2. Elimine el polvo de la botella con la cuchara dosificadora y retire el exceso de polvo con una espátula sin ejercer presión sobre el polvo.
3. Ponga el polvo en la placa de vidrio y devídelo en cuatro partes iguales.
4. Divida una de las cuatro partes en otros dos partes iguales.
5. Dispensar 3 gotas de Cemento LS líquido al lado del polvo y la herramienta de la parte inferior con todo el líquido en movimientos circulares durante unos 10 segundos.
6. Únete a cada porción dividida por encima del líquido en intervalos de 10 segundos.
7. Después de agregar todas las porciones de polvo al líquido, mezclár 30 segundos más.
Asegúrese de que todo el polvo se ha incorporado completamente en el líquido en cada paso de la mezcla. El polvo se puede dividir en porciones más pequeñas siempre que se ajusten a las gamas de la mezcla y el tiempo de mezcla total. El tiempo total de mezcla es de 1 minuto y 30 segundos.
Verificación del Tiempo de Endurecimento Polvo / Líquido:
Una mezcla espesa convierte la presa del material más rápido que una fina niebla. Cuanto más rápido que el polvo se agrega al líquido, más rápido se endurece. Una prolongada mezcla tiende a aumentar el tiempo de presa. Utilizando una proporción patrón del polvo y líquido el tiempo de endurecimiento final tendrá que ser de 5 minutos y 30 segundos.
Restricciones y Advertencias:
No hay contraindicaciones cuando el cemento LS es utilizado por un cirujano dentista de acuerdo con las instrucciones. Sin embargo, en pacientes que tienen antecedentes de alergia a los componentes de este producto, se recomienda no utilizar.
Plazo de Validez y Almacenado:
Cimento LS atende a las finalidades a que se destina se armazenado en local aireado y seco, al abrigo se polvos y en temperatura ambiente (15°C - 30°C). La fecha de caducidad que figure en el embalaje, representa el plazo máximo para la utilización del producto.
Presentación
Cemento LS Polvo:
01 frasco con 28g
1 cuchara dosificadora
1 instrucción de uso
Cemento LS Líquido
01 frasco con 10mL
1 instrucción de uso
Para uso profesional

ENGLISH

Description:
Cement LS is indicated for cementing cast metal restorations, ceramic restorations, crowns, bridges and for use as a cement base or cavity liner.
Composition:
Powder: Zinc Oxide, Magnesium Oxide, Bismuth Carbonate, Silicon Dioxide and Titanium Dioxide
Líquido: Phosphoric Acid, Zinc Oxide, Aluminium Hydroxide and Water.
Indications:
- Fixing inlays, crowns and bridges.
- Application as a base or cavity liner.
- Provisional dental restorations.

Instructions For Use:
1. To mix the Cement LS use a cold glass plat (21ºC) and stainless steel spatula.
2. Remove dust from the bottle with a measuring spoon and remove excess of the spoon with a spatula.
3. Put the powder on the glass plate and divide it into four equal portions.
4. Divide one of the quarters in two equal parts.
5. Dispense 3 drops of liquid Cement LS beside the powder and mix the lower portion with all the liquid in a circular motion for about 10 seconds.
6. Add each portion divided above with liquid at 10 seconds intervals.
7. After adding all portions of powder to liquid, mix more 30 seconds.
Be sure that the powder was completely incorporated into the liquid in each successive step of the mixture.
The powder can be divided into smaller portions since the absorved ranges of mixture and the total mixing time. The total mixing time is 1 minute and 30 seconds.
Time Control of Prey
Powder / Liquid Ratio:
A thick mixture becomes the prey of the material faster than a fine mixture. The faster the powder is added to the liquid, the faster will be hardening. An extended mix tends to increase the setting time. Using a standard proportion of powder and liquid, setting time will be the final 5 minutes and 30 seconds.
Restrictions:
There are no restrictions when the cement LS is used by a dental surgeon in accordance with the instructions.
However, in patients who have a history of allergy to components of this product, it is recommended not to use.
Validity and Storage:
Cimento LS is suitable for its specific application when stored at room temperature ambient (15°C - 30°C) and dry place and away from light and dust.
The expired date, which is in the package, show the maximum period the product should be used.
Presentation:
Cement LS Powder:
01 bottle with 28g
01 measuring spoon
01 instruction for use
Cement LS Liquid:
01 bottle with 10mL
01 instruction for use
For Professional Use

VIGODENT IND. E COM. LTDA
CNPJ 33.425.331/0001-22 - Ind. Bras.
Rua Pesqueira, 26, Bonsucesso,Rio de Janeiro, RJ, Brasil
CEP: 21041-150

SAC 0800 024 7422
sac@vigodent.com.br
www.vigodent.com.br

Responsável Técnico:
Catia Mara da Eira Hoehn
CRQ-RJ 03212642 - 3ª região
ANVISA nº 10068870056
040065 - 27072026

CIMENTO LS

Cimento à base de oxifosfato de zinco

Cemento a base de fosfato de zinc

Based on zinc phosphate

vigodent